

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 96

10 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 835/76 of 6 April 1976 on the supply of butter or butteroil under Regulation (EEC) No 1542/75 to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the sections of the population affected by the events in Cyprus 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 836/76 of 6 April 1976 derogating from Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of mobilization procedures for cereals and rice to be supplied to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the sections of the population affected by the events in Cyprus 2
- Commission Regulation (EEC) No 837/76 of 9 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 838/76 of 9 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 839/76 of 9 April 1976 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 7
- Commission Regulation (EEC) No 840/76 of 8 April 1976 opening an invitation to tender for Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency 20
- Commission Regulation (EEC) No 841/76 of 9 April 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of grain sorghum and maize as food aid for the Republic of Burundi 21
- Commission Regulation (EEC) No 842/76 of 9 April 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of husked long grain rice as food aid for the Republic of Burundi 24

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 843/76 of 9 April 1976 applying quality class 'III' to certain fruit for the 1976/77 marketing year	27
★ Commission Regulation (EEC) No 844/76 of 9 April 1976 amending the common quality standards for strawberries	28
★ Commission Regulation (EEC) No 845/76 of 9 April 1976 amending the common quality standards for cucumbers	30
★ Commission Regulation (EEC) No 846/76 of 9 April 1976 amending the common quality standards for peaches	31
★ Commission Regulation (EEC) No 847/76 of 9 April 1976 amending the common quality standards for table grapes	32
★ Commission Regulation (EEC) No 848/76 of 9 April 1976 on an invitation to tender for the sale of unboned quarters of frozen beef held by the intervention agencies	33
Commission Regulation (EEC) No 849/76 of 9 April 1976 amending the monetary compensatory amounts with respect to certain products falling within the cereals and the milk products sectors	35
Commission Regulation (EEC) No 850/76 of 9 April 1976 adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	39
★ Commission Regulation (EEC) No 851/76 of 9 April 1976 fixing a countervailing charge for imports into Belgium, Germany, Luxembourg and the Netherlands of ethyl alcohol of agricultural origin produced in France	41
Commission Regulation (EEC) No 852/76 of 9 April 1976 fixing the import levies on olive oil	43
Commission Regulation (EEC) No 853/76 of 9 April 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	45
Commission Regulation (EEC) No 854/76 of 9 April 1976 determining the world market price for colza and rape seed	47
Commission Regulation (EEC) No 855/76 of 9 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	49
Commission Regulation (EEC) No 856/76 of 9 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	50

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 574/76 of 15 March 1976 fixing the accession compensatory amounts applicable to milk products for the period 15 March to 15 September 1976 (OJ No L 69, 15. 3. 1976)	52
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 835/76**of 6 April 1976****on the supply of butter or butteroil under Regulation (EEC) No 1542/75 to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the sections of the population affected by the events in Cyprus**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1541/75 of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, Whereas Regulation (EEC) No 1541/75 provides for the supply of 43 400 metric tons of butteroil as food aid to certain developing countries and international organizations ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16 June 1975 on the supply of milk fats to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme⁽²⁾, provides for a reserve of 4 550 metric tons of butteroil ;

Whereas the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees has requested food aid in the form of milk fats for Cyprus ; whereas the needs of the sections of the population affected by the events in Cyprus warrant aid from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Of the 4 550 metric tons of butteroil equivalent provided for as a reserve under Regulation (EEC) No 1542/75, 650 metric tons in the form of butter or butteroil shall be allocated to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees for the sections of the population affected by the events in Cyprus.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 April 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 836/76

of 6 April 1976

derogating from Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of mobilization procedures for cereals and rice to be supplied to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the sections of the population affected by the events in Cyprus

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 23a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in view of the urgency of the situation, it is desirable that the cereals and rice to be supplied to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees for the sections of the population affected by the events in Cyprus should be mobilized by means of a sufficiently flexible and rapid procedure;

Whereas use of the tendering procedure provided for in Article 4 (1) and (2) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽⁵⁾, does not permit the objectives of flexibility and speed to be met; whereas provision should consequently be made to enable another procedure to be used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 4 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2750/75, a procedure other than a tendering procedure may be used for the supply fob (or at a corresponding stage) of cereals and rice to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as food aid for the sections of the population affected by the events in Cyprus.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 April 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 837/76

of 9 April 1976

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	42.14
10.01 B	Durum wheat	69.56 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	46.86 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.31
10.04	Oats	31.70
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	38.39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	11.26
10.07 B	Millet	29.47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.38 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	70.13
11.01 B	Rye flour	77.48
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	118.39
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	74.39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 838/76**of 9 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0.43
10.02	Rye	0	1.99	1.99	1.99
10.03	Barley	0	0	0	0.56
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.40	0.40	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.00	1.00
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.74	0.74
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.87	0.87

COMMISSION REGULATION (EEC) No 839/76

of 9 April 1976

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 196/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 265/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 40.
⁽⁴⁾ OJ No L 33, 7. 2. 1976, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	4-29
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1-03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3-80
	— other destinations		4-82
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5-39
	— other destinations		7-00
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5-74
	— other destinations		8-12
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1-03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3-94
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	4-09
	2. Exceeding 4 %	0160 00	4-19
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	14-63
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	22-72
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	34-29
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	40-90
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	70-65
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	80-56
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	118-57

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	63-64
	(bb) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	63-64
	(cc) other	0620 21	63-64
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	63-64
	(222) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	63-64
	(333) other	0720 17	63-64
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	74-81
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	80-40
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	87-85
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	89-72
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	91-58
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	102-75
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72	1020 15	63-64 ⁽⁵⁾
	(bb) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76	1020 25	63-64 ⁽⁵⁾
	(cc) other	1020 35	63-64 ⁽⁵⁾
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(11) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72	1120 11	63-64 ⁽⁵⁾
	(22) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76	1120 12	63-64 ⁽⁵⁾
	(33) other	1120 13	63-64 ⁽⁵⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	74-81
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	80-40
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	87-85
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	89-72
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	91-58
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	102-75

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	13.95 18.63 22.09 13.95 18.63 22.09 22.72 40.90 70.65 80.56 0.6364 ⁽¹⁾ per kg 0.6364 ⁽¹⁾ per kg 0.7481 ⁽¹⁾ per kg 0.8040 ⁽¹⁾ per kg 0.8785 ⁽¹⁾ per kg 0.8972 ⁽¹⁾ per kg 1.0275 ⁽¹⁾ per kg 0.6364 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % : (1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more (2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more (bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2620 10 2620 20 2620 30 2620 40 2720 10 2720 20 2810 10 2810 20 2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	0.6364 ⁽¹⁾ per kg 0.7481 ⁽¹⁾ per kg 0.8040 ⁽¹⁾ per kg 0.8785 ⁽¹⁾ per kg 0.8972 ⁽¹⁾ per kg 1.0275 ⁽¹⁾ per kg 13.63 ⁽²⁾ 22.87 ⁽²⁾ 13.63 ⁽²⁾ 22.87 ⁽²⁾ 0.2272 ⁽¹⁾ per kg 0.4090 ⁽¹⁾ per kg 0.7065 ⁽¹⁾ per kg 0.8056 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	105.28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	132.45
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	135.84
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	139.24
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	139.24
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	169.87
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		23.70
	— Zone E		—
	— Canada		61.50
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		86.79
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		44.80
	— Zone E		20.00
	— Canada		48.00
	— other destinations		71.55
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		4.15
	— Zone E		9.00
	— Canada		17.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		4.15
	— Zone E		9.00
	— Canada		17.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 30	6·13 13·00 27·50 16·50 43·57
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 40	4·15 9·00 17·00 11·50 29·42
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 50	6·13 13·00 27·50 16·50 43·57
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 60	8·94 19·00 45·50 21·45 63·70
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 10	4·15 9·00 17·00 11·50 29·42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 20	6·13 13·00 27·50 16·50 43·57
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 30	8·94 19·00 45·50 21·45 63·70

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		8-94
	— Zone E		19-00
	— Canada		45-50
	— Switzerland		21-45
	— other destinations		63-70
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		10-61
	— Zone E		23-00
	— Canada		53-50
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		75-63
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		10-61
	— Zone E		23-00
	— Canada		53-50
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		75-63
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64
	(2) Fiore Sardo. Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125-27
	— Zone E		61-50
	— Canada		89-50
	— Switzerland		100-27
	— other destinations		125-27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D 12.50 — Zone E — — Canada 52.50 — Switzerland 12.00 — other destinations 80.77 ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D 7.58 — Zone E — — Canada 14.50 — Switzerland 9.18 — other destinations 31.33 (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D 10.10 — Zone E — — Canada 34.50 — Switzerland 10.70 — other destinations 52.60 (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D 12.63 — Zone E — — Canada 42.50 — Switzerland 13.00 — other destinations 63.49 (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D 85.10 — Zone E 49.50 — Canada 77.50 — Switzerland 15.30 — other destinations 116.23 (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D 25.25 — Zone E 15.00 — Canada 49.50 — Switzerland 15.30 — other destinations 73.80	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to :	5120 54	
	— Zone D		25.25
	— Zone E		15.00
	— Canada		42.50
	— Switzerland		15.30
	— other destinations		63.87
	(44) Cantal for exports to :	5120 58	
	— Zone D		11.69
	— Zone E		30.00
	— Canada		49.00
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		75.64
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to :	5120 59	
	— Zone E		10.00
	— Canada		20.00
	— other destinations		35.03
	(66) Feta for exports to :	5120 82	
	— Zone D		20.46 (*)
	— Zone E		10.00 (*)
	— Canada		40.00 (*)
	— Switzerland		15.30 (*)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		67.57 (*)
	— other destinations		60.64 (*)
	(77) Colby, Monterey for exports to :	5120 83	
	— Zone D		11.69
	— Zone E		—
	— Canada		49.00
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		75.64
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :	5120 86	
	— Zone D		78.26
	— Switzerland		15.30
	— Zone E		38.00
	— Canada		62.50
	— other destinations		83.68
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to :	5120 91	
	— Zone D		25.25
	— Zone E		15.00
	— Canada		49.50
	— Switzerland		15.30
	— other destinations		73.80

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15-00 33-50 54-29 20-00 39-50 68-05 25-00 45-00 79-33
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 — 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 49-00 52-18

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33.09 39.46 45.82 52.18

(*) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

(a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

(a) the amount per 100 kg shown and

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either:

(a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil ;

(b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochienal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131) ;

(c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate ;

(d) dehydrated grass meal and/or dehydrated alfalfa meal ;

(e) ground cereals and/or oil-seed cake.

(*) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

(*) For exports of skimmed-milk powder subject to purchase, under a contract conforming to the conditions of Regulation (EEC) No 231/76 :

— before 15 March 1976, this amount is replaced by 56 u.a./100 kg,

— after 15 March 1976, this amount is replaced by 57.46 u.a./100 kg.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal, Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 840/76

of 8 April 1976

opening an invitation to tender for Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas substantial stocks of Parmigiano Reggiano cheeses are held by the Italian intervention agency; whereas, in view of the market situation, and in order to avoid the costs of prolonged storage, those quantities should be released on the market;

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 804/68, the terms of disposal should be fixed in such a way as to avoid disturbing the balance of the market; whereas, it is therefore necessary, besides the selling price to be fixed, to split up the quantities to be sold and to put up for sale a partial quantity of 6 400 metric tons;

Whereas, in order to ensure equal access to cheeses for prospective purchasers, the procedure of an invitation to tender should be used, detailed rules for which are set out in Articles 6 to 15 of Commission Regulation (EEC) No 1107/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for intervention on the market in

Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 250/76⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are invited for a quantity of approximately 6 400 metric tons of fully matured Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency.

Article 2

Articles 6 to 15 of Regulation (EEC) No 1107/68 shall apply to this invitation to tender.

Article 3

The time limit for the submission of tenders shall expire on 22 April 1976 at 12 noon.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 5. 2. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 841/76

of 9 April 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of grain sorghum and
maize as food aid for the Republic of Burundi

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 3 March 1975 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant 750 metric tons of
cereals to the Republic of Burundi under its 1974/75
food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market ;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered to Bujumbura ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers es-
tablished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States ; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed ;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender for supplies to the Republic of Burundi
will be fulfilled ;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the Monetary Committee will be consulted ;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
Republic of Burundi by way of Community food-aid
action of :

- 250 metric tons of sorghum, and
- 500 metric tons of maize.

2. The tendering procedure shall take place in
France in one lot. The products shall be mobilized on
the Community market. The products shall be loaded
for departure from a Community port.

3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered to Bujum-
bura.

4. The successful tenderer shall deliver the
products specified in paragraph 1 in new jute sacks of
a net capacity of 50 kilogrammes. The following shall
be printed on the sacks :

'Sorgho — Don de la Communauté économique euro-
péenne à la République du Burundi — À distribuer
gratuitement.'

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

'Mais — Don de la Communauté économique européenne à la République du Burundi — À distribuer gratuitement.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 26 April 1976.
2. The closing date for submission of tenders shall be 26 April 1976 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not later than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per metric ton of the products:

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence, duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The products specified in Article 1 to be supplied for human consumption to the Republic of Burundi must meet the following requirements:

grain sorghum:

must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, with a moisture content not exceeding 14 %;

maize:

must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

2. Tenders for supply to the Republic of Burundi of the products specified in Article 1 must relate to products having the following characteristics:

grain sorghum:

must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, with a moisture content not exceeding 14 %;

maize:

must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the last subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships, the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 842/76

of 9 April 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of husked long grain rice as
food aid for the Republic of Burundi

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC
of 25 July 1967 on the common organization of the
market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 3 March 1975 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant 250 metric tons of
husked long grain rice to the Republic of Burundi
under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered to Bujumbura;

Whereas in view of the different monetary circum-
stances in the Member States, the observation of these
conditions is not guaranteed by the application of
exchange rates applicable in the framework of the
common agricultural policy since monetary compensa-
tory amounts do not apply in the rice sector; whereas
it is advisable to take account of the monetary situa-
tion as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender for supplies to the Republic of Burundi
will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
Republic of Burundi by way of Community food-aid
action, of 250 metric tons of husked long grain rice.
2. The tendering procedure shall take place in Italy
in one lot. The product shall be mobilized on the
Community market. The product shall be loaded for
departure from a Community port.
3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered to Bujum-
bura.
4. The successful tenderer shall deliver the product
specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net
capacity of 50 kilogrammes. The following shall be
printed on the sacks:

'Riz — Don de la Communauté économique euro-
péenne, à la République du Burundi — À distribuer
gratuitement.'

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 26 April 1976.
2. The closing date for the receipt of tenders shall be 26 April 1976 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be :
 - the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
 - in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of offers.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security of a value of 10 units of account per metric ton of the product; for the successful tenderer the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regard quantities not delivered owing to *force majeure*.
2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The husked long grain rice referred to in Article 1 to be supplied to the Republic of Burundi must meet the following requirements :
 - moisture content : maximum 15 %,
 - broken grains : 5 % maximum,
 - green grains or grains having natural deformities : 3 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the Republic of Burundi of the husked long grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture content : maximum 15 %,
- broken grains : 5 % maximum,
- green grains or grains having natural deformities : 3 % maximum.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 843/76

of 9 April 1976

applying quality class 'III' to certain fruit for the 1976/77 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Council Regulation No 211/66/EEC of 14 December 1966⁽³⁾ added a class 'III' to the common quality standards for peaches and table grapes, while the same class was added to the common quality standards for cherries and strawberries by Council Regulation (EEC) No 1194/69 of 26 June 1969⁽⁴⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 379/71 of 19 February 1971 laying down common quality standards for citrus fruit⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971 laying down quality standards for dessert apples and pears⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1833/73⁽⁷⁾, laid down a class 'III' for the products concerned;

Whereas, pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, the quality class 'III' may be applied

only if the products concerned are needed to meet consumer demand; whereas this appears to be the case at present for lemons, table grapes, cherries and strawberries; whereas, in view of the considerable fluctuations in production from one marketing year to another, the period of application of quality class 'III' should be limited;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quality class 'III' as defined in the common quality standards shall apply, for the period specified in each case, in respect of the products listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Lemons:	from 1 June 1976 to 31 May 1977;
Table grapes:	from 1 May 1976 to 30 April 1977;
Cherries:	from 1 April to 30 September 1976;
Strawberries:	from 1 April to 31 December 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 233, 20. 12. 1966, p. 3939/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 24. 2. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 844/76
of 9 April 1976
amending the common quality standards for strawberries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2 (3)
thereof,

Whereas the common quality standards for strawber-
ries were laid down in Commission Regulation No 58
of 15 June 1962⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 534/72⁽⁴⁾; whereas a new class was defined
in Council Regulation (EEC) No 1194/69 of 26 June
1969⁽⁵⁾;

Whereas there have been considerable advances in
strawberry growing techniques, and in particular in
the development of new varieties; whereas by reason
of the increasing number of varieties it is becoming
extremely difficult to make a distinction between
large and small varieties; whereas the common
quality standards should be altered to take account of
these developments;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Chapter III 'Sizing' of Annex I/9 to Regulation No 58
is hereby amended to read as follows:

'III. Sizing

Sizing is determined by the maximum diameter of
the equatorial section. Strawberries must be of the
following minimum sizes:

"Extra" Class: 25 mm,
Class I: 18 mm.

No minimum size is laid down for wild strawber-
ries.'

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 56, 7. 7. 1962, p. 1606/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 16. 3. 1972, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1969, p. 1.

Article 2

Chapter IV B 'Size tolerances' of Annex I/9 to Regula-
tion No 58 is hereby amended to read as follows:

'B. Size tolerances

For all classes, 10 % by number or weight of straw-
berries not conforming to the minimum size
required.'

Article 3

Chapter IV C 'Cumulative tolerances' of Annex I/9 to
Regulation No 58 is hereby deleted.

Article 4

Chapter VI B 'Nature of produce' of Annex I/9 to
Regulation No 58 is hereby amended to read as
follows:

'B. Nature of produce

"Strawberries" (when the contents of the package
are not visible from the outside),

Name of variety (optional).'

Article 5

The second and third indents of Chapter VI D
'Commercial specifications' of Annex I/9 to Regula-
tion No 58, are hereby deleted.

Article 6

Annex 1 to Annex I/9 to Regulation No 58 is hereby
deleted.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 845/76
of 9 April 1976
amending the common quality standards for cucumbers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas the common quality standards for cucumbers were laid down in Council Regulation No 183/64/EEC of 17 November 1964⁽³⁾; whereas a quality class 'III' was defined in Council Regulation (EEC) No 1194/69 of 26 June 1969⁽⁴⁾;

Whereas major changes have taken place in the techniques for growing cucumbers under glass or in frames; whereas the common quality standards

should allow cucumbers grown according to the new techniques to be marketed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

Point (ii) of Chapter III 'Sizing' of Annex I/2 to Council Regulation No 183/64/EEC is hereby amended to read as follows:

'(ii) Forced glasshouse and frame cucumbers marketed between 1 June and 31 August must, in addition:

- have a minimum length of at least 30 cm,
- have a diameter, measured half way along their length, of between 4 and 7 cm.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 192, 25. 11. 1964, p. 3217/64.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1969, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 846/76
of 9 April 1976
amending the common quality standards for peaches

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas the common quality standards for peaches were laid down in Council Regulation No 23 of 4 April 1962⁽³⁾, and amended by Commission Regulation No 51/65/EEC⁽⁴⁾; whereas a quality class 'III' was defined by Council Regulation No 211/66/EEC of 14 December 1966⁽⁵⁾;

Whereas major changes have taken place in peach marketing techniques; whereas the common quality standards should be altered to take account of the new techniques;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Sole Article

Point 3 of Chapter V B 'Packaging' of Annex II/4 to Council Regulation No 23 is hereby amended to read as follows :

- '3. In the case of Classes I and II,
- in one or two layers, or
 - in not more than four layers if the fruit is packed in rigid cellular trays such that it does not rest on fruit in the layer below.

Packages must be free from any foreign bodies.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 30, 20. 4. 1962, p. 965/62.

⁽⁴⁾ OJ No 55, 3. 4. 1965, p. 793/65.

⁽⁵⁾ OJ No 233, 20. 12. 1966, p. 3939/66.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 547/76
of 9 April 1976
amending the common quality standards for table grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in particular the last subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas the common quality standards for table grapes are defined in Annex I/7 to Commission Regulation No 58 of 15 June 1962⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 534/72⁽⁴⁾;

Whereas the common standards should be amended to take into account improved forms of presentation which have been devised;

Whereas the list of varieties annexed to those common standards should take into account the creation of new varieties;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Chapter V B, 'Packaging' of Annex I/7 to Commission Regulation No 58 is hereby amended to read as follows:

'The packages must be free of any foreign bodies, except for special presentations which include a piece of vine stem not more than 5 cm long attached to the stalk of the bunch.'

Article 2

There shall be added to Annex 1 to Annex I/7 to Regulation No 58 the following varieties of grapes grown in the open ground, the varieties being inserted therein in alphabetical order:

	Producer country			
	Italy	France	Belgium	Netherlands
<i>Large-berry varieties</i>				
Danam		X		
Danlas		X		
Datal		X		
Lival		X		
Ribol		X		
<i>Small-berry varieties</i>				
Perlant		X		

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 56, 7. 7. 1962, p. 1606/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 16. 3. 1972, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 848/76

of 9 April 1976

on an invitation to tender for the sale of unboned quarters of frozen beef held by
the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas there are now certain opportunities to
dispose, on the market, of meat held by the interven-
tion agencies of the Member States ;

Whereas subject to certain derogations, recourse
should be had to the procedure for sale by tender
provided for in Commission Regulation (EEC) No
216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of applica-
tion for the disposal of frozen beef and veal bought in
by the intervention agencies ⁽³⁾, thus allowing the
evaluation of the present market prices and the release
of the meat from storage on the best terms available ;

Whereas, however, release from storage may be inter-
rupted by *force majeure*; whereas the intervention
agency should therefore be permitted to take the
necessary action in such cases ;

Whereas, furthermore, operators should be prohibited
from using the sales of meat concerned in order to
apply for the issue of import licences referred to in
Commission Regulation (EEC) No 76/76 of 16
January 1976 setting up a system linking imports of
beef and veal products effected by way of protective
measures with the sale of beef held by intervention
agencies ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
283/76 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

There shall be put up for sale about 10 000 metric
tons of unboned quarters of frozen beef bought in

under Regulation (EEC) No 805/68 and held by the
intervention agencies as a result of buying-in opera-
tions carried out not later than 31 December 1975.

Article 2

1. The sale shall be by tender in accordance with
Regulation (EEC) No 216/69, and with this Regula-
tion.

2. By way of derogation from Article 6 (3) of Regu-
lation (EEC) No 216/69, tenders shall be submitted by
12 noon on 3 May 1976.

3. The quantities put up for tender by each
Member State shall be fixed by a notice of invitation
to tender published in the *Official Journal of the
European Communities*.

Article 3

When, by reason of *force majeure*, the tenderer is
unable to comply with the time limit set for taking
delivery, the intervention agency shall take such
action as it considers necessary having regard to the
circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission
of each case of *force majeure* and of the action taken
in respect thereof.

Article 4

Contracts of sale concluded under this Regulation do
not give an entitlement to the issue of import licences
referred to in Regulation (EEC) No 76/76.

The intervention agencies shall inscribe on the orig-
inal of each contract of purchase one of the following
endorsements 'Jumelage exclu', 'Koblingstransak-
tioner ikke indbefattet', 'Kopplung ausgeschlossen',
'Linked sale excluded', 'Abbinamento non ammesso',
'Koppeling uitgesloten'.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 11. 2. 1976, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 849/76**of 9 April 1976****amending the monetary compensatory amounts with respect to certain products
falling within the cereals and the milk and milk products sectors**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts intro-
duced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15
March 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 688/76 ⁽⁴⁾;

Whereas by Commission Regulation (EEC) No
748/76 of 31 March fixing the amount of the aid for
skimmed milk and skimmed-milk powder for use as
feed ⁽⁵⁾, further aid was fixed for skimmed-milk
powder with effect from 1 April 1976; whereas
account should be taken of such aid when fixing
monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of the Manage-
ment Committees for Cereals and for Milk and Milk
Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No
572/76, the amounts specified under Common
Customs Tariff subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I
b) 2, 23.07 B I c) 2 and the relevant footnotes are
amended as shown in Annex 1 hereto.

2. In Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No
572/76, the amounts specified under the subheadings
of Common Customs Tariff heading No 23.07 and
the footnotes (2) and (9) are amended as shown in
Annex 2 hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1976. It shall be applicable on request with effect
from 1 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 49.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORNMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
23.07 B I a) 2	39,96 ⁽³⁾	106,4 ⁽³⁾	7,34 ⁽³⁾	10,198 ⁽³⁾	7,558 ⁽³⁾	20 765 ⁽³⁾	21,52 ⁽³⁾
23.07 B I b) 2	52,55 ⁽⁴⁾	141,4 ⁽⁴⁾	9,75 ⁽⁴⁾	12,297 ⁽⁴⁾	9,571 ⁽⁴⁾	27 275 ⁽⁴⁾	26,67 ⁽⁴⁾
23.07 B I c) 2	71,05 ⁽⁵⁾	192,7 ⁽⁵⁾	13,28 ⁽⁵⁾	15,385 ⁽⁵⁾	12,533 ⁽⁵⁾	36 848 ⁽⁵⁾	34,25 ⁽⁵⁾

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de :

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of :

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert :

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di :

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd :

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter :

(3) 1,631

(4) 1,492

(5) 1,392

ANNEX 2

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports							
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland FL/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5			
23.07 B I a) 3		8,17 ^(a)	—	21,6 ^(a)	—	1,49 ^(a)	—	—	—
23.07 B I a) 4		10,90 ^(a)	—	28,7 ^(a)	—	1,98 ^(a)	—	—	—
23.07 B I b) 3		11,49 ^(a)	—	30,3 ^(a)	—	2,09 ^(a)	—	—	—
23.07 B I c) 3		10,02 ^(a)	—	26,8 ^(a)	—	1,85 ^(a)	—	—	—
23.07 B II		11,58 ^(a)	—	30,6 ^(a)	—	2,11 ^(a)	—	—	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
23.07 B I a) 3		2,210 ^(a)	—	1,587 ^(a)	—	4249 ^(a)	—	4,58 ^(a)	—
23.07 B I a) 4		2,947 ^(a)	—	2,116 ^(a)	—	5665 ^(a)	—	6,11 ^(a)	—
23.07 B I b) 3		3,046 ^(a)	—	2,211 ^(a)	—	5971 ^(a)	—	6,35 ^(a)	—
23.07 B I c) 3		2,519 ^(a)	—	1,883 ^(a)	—	5207 ^(a)	—	5,34 ^(a)	—
23.07 B II		3,131 ^(a)	—	2,248 ^(a)	—	6019 ^(a)	—	6,49 ^(a)	—

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(b) Supplementary amount per 100 kg for each % of fat content.

Notes

- (²) In intra-Community trade and where the product is denatured pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and any supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

—	13.62	DM	per 100 kg for Germany,
—	36.0	Bfrs/Lfrs	per 100 kg for Belgium and Luxembourg,
—	2.48	Fl	per 100 kg for the Netherlands,
—	3.684	£	per 100 kg for the United Kingdom,
—	2.645	£	per 100 kg for Ireland,
—	7 081	Lit	per 100 kg for Italy,
—	7.64	FF	per 100 kg for France.

- (⁹) In trade with third countries, a coefficient of 1.7285 shall be applied to this amount.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 850/76

of 9 April 1976

adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 713/76 of
29 March 1976⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds
applicable from 1 April 1976 to certain dairy products
exported in the form of goods not covered by Annex
II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilogrammes
of each of the basic products concerned shall be fixed
for each month, according to Article 4 (1), first subpa-
ragraph of Council Regulation (EEC) No 2682/72 of
12 December 1972 laying down general rules for
granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the
amount of such refunds⁽⁴⁾; whereas this rule, esta-
blished in order to create security conditions neces-
sary for the processing industry to conclude their

export contracts, should not form an obstacle to
adjusting the rates of refunds during the month for
which they were fixed in exceptional situations
created by important fluctuations of the world market
prices; it is therefore necessary to alter the rates of the
refunds which applied to certain milk products
exported in the form of products which are not
included in Annex II to the Treaty;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk
products exported in the form of the products which
appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68
is hereby altered as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1976 adjusting the rates of the refunds applicable from 10 April 1976 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund <i>(in u.s./100 kg)</i>
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of 'ice mix' of CCT subheadings ex 18.06 D and ex 21.07 c) On exportation of other goods	— 63.64 63.64
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	87.85
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	18.63
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings ex 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of other goods	— 139.24

COMMISSION REGULATION (EEC) No 851/76

of 9 April 1976

fixing a countervailing charge for imports into Belgium, Germany, Luxembourg and the Netherlands of ethyl alcohol of agricultural origin produced in France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 46 thereof,

Whereas the German market in alcohol is at present disturbed by deliveries of agricultural alcohol at prices much lower than those ruling on the German market; whereas the Belgian, Luxembourg and Netherlands markets are threatened with disturbance by offers at prices much lower than the prices ruling on those markets; whereas those deliveries and offers result in particular from the pricing policy applied in France, which consists in selling for export at a price which is on average FF 280 less than the price of the same alcohol intended for consumption on the French domestic market;

Whereas, in view of this situation, the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands have requested the Commission to take measures pursuant to Article 46 of the Treaty;

Whereas the Council has not given a ruling, under Article 42 of the Treaty, concerning the applicability to ethyl alcohol of agricultural origin of the provisions of the Treaty relating to State aid; whereas, if France maintains its aid for exports of alcohol, the ensuing difficulties can be alleviated only by fixing, under Article 46 of the Treaty, a charge on French exports, in order to restore market equilibrium;

Whereas the amount of such charge must not exceed the amount of the aid or the difference between the resulting market prices for the Member States in question;

Whereas, in calculating the countervailing charge, account should be taken of the forwarding costs in respect of the deliveries in question; whereas, furthermore, in order to avoid deflections of trade, the charge should be fixed at a flat rate which is the same for Germany and the Benelux countries;

Whereas the charge should be fixed on the basis of the true exchange rates of the currencies in question;

Whereas provision should be made for an interim period between the publication of this Regulation and its entry into force, in order to avoid as far as possible upsetting uncompleted transactions;

Whereas, in its Decision of 30 December 1969 ⁽¹⁾, the Commission fixed a countervailing charge on imports into Belgium, Luxembourg and the Netherlands of ethyl alcohol of agricultural origin coming from Member States having a monopoly; whereas that Decision should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation shall apply to the following products:

CCT heading No	Description of goods
ex 22.08 B ex 22.09 A II	Ethyl alcohol, undenatured, presented in containers holding more than two litres, produced from agricultural products listed in Annex II to the Treaty

2. For the purposes of this Regulation, the product described in paragraph 1 comprises any undenatured ethyl alcohol not accompanied by an attestation drawn up by the French authorities certifying the non-agricultural origin thereof within the meaning of the Treaty.

Article 2

1. The Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands shall levy a countervailing charge on products referred to in Article 1 and produced in France, when entered for home use unless France applies that charge at the time of export.

2. The rates of the countervailing charge referred to in paragraph 1 shall be as stated the Annex to this Regulation.

Article 3

The Commission Decision of 30 December 1969 on the fixing of a countervailing charge on imports into Belgium, Luxembourg and the Netherlands of ethyl

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 50.

alcohol of agricultural origin coming from Member States having a monopoly is hereby repealed.

Article 4

The Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands shall inform the Commission, each for its part, of the measures taken pursuant to this Regulation.

Article 5

1. This Regulation shall enter into force on the fifth day following its publication in the *Official*

Journal of the European Communities. It shall cease to apply upon the entry into force of rules relating to the applicability to ethyl alcohol of agricultural origin of Articles 92 to 94 of the Treaty.

2. The Commission shall keep a constant watch over the development of trade in the products covered by this Regulation ; it shall adjust the rate of the countervailing charge as necessary in the light of the factors taken into consideration for the fixing thereof.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Member State	Rate of charge per hl and per degree of alcohol
Belgium/Luxembourg	Bfrs/Lfrs 7.294
Federal Republic of Germany	DM 0.475
France	FF 0.8748
Netherlands	Fl 0.503

COMMISSION REGULATION (EEC) No 852/76
of 9 April 1976
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74 of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74 of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 751/76⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 806/76⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 751/76 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 25.

ANNEX

Levies on imports from 12 April 1976 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	8-543	14-568	14-568	15-268	14-568
07.03 A II	8-543	14-468	14-468	15-268	14-468
15.07 A I a)	43-660	70-033	77-033	80-233	80-233
15.07 A I b)	58-606	103-405	103-405	109-405	109-405
15.07 A II a)	38-833	68-899 ⁽¹⁾ (³)	68-899 ⁽¹⁾ (³)	69-399 ⁽³⁾	69-399 ⁽²⁾ (³)
15.07 A II b)	38-833	68-899 ⁽¹⁾ (³)	68-899 ⁽¹⁾ (³)	69-399 ⁽³⁾	69-399 ⁽²⁾ (³)
15.17 A I	19-417	34-700	34-700	34-700	34-700
15.17 A II	31-066	55-519	55-519	55-519	55-519
23.04 A ⁽⁴⁾	3-107	5-552	5-552	5-552	5-552

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

⁽³⁾ The products falling within this subheading are defined in Commission Regulations (EEC) No 618/72 and (EEC) No 3366/75, as amended by Regulation (EEC) No 86/76.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76 no import levy shall be applied to olive oil cakes and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff which have an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 853/76

of 9 April 1976

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 383/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 807/76 ⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1976/77 marketing year and in the absence of the amount for the monthly increase for September 1976 for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July, August and September 1976 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July, August and September 1975 and on the basis of the monthly increase for September 1975, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1976/77 marketing year and this increase are known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 383/76 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the months of July, August and September 1976 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 12 April 1976 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1976/77 marketing year and the amount of the monthly increase for the month of September 1976.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 27.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 9 April 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 12 April 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9·980	5·171
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April 1976	9·980	5·171
— for the month of May 1976	9·980	5·171
— for the month of June 1976	9·860	5·171
— for the month of July 1976	7·521	5·171
— for the month of August 1976	7·481	—
— for the month of September 1976	7·781	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 854/76

of 9 April 1976

determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 383/76 of 20 February 1976 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 853/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 45 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 12 April 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	17·650
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1976	17·650
— for the month of May 1976	17·650
— for the month of June 1976	17·770
— for the month of July 1976	18·009
— for the month of August 1976	18·049
— for the month of September 1976	18·049

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·86331
1 u.a. =	Dkr	7·57828
1 u.a. =	£	0·665859
1 u.a. =	I £	0·665859
1 u.a. =	Lit	1065·70

COMMISSION REGULATION (EEC) No 855/76
of 9 April 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 829/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1976, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 7.70 4.36 ⁽¹⁾ 7.70 4.36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 856/76

of 9 April 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 704/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 831/76⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 704/76 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1976, p. 37.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 K ^(*)	44-32	41-82
11.02 A IX ^(*)	44-32	41-82
11.02 B II d) ^(*)	68-10	65-60
11.02 C VIII ^(*)	68-10	65-60
11.02 D VIII ^(*)	44-32	41-82
11.02 E II d) ^(*)	78-80	73-80
11.02 F IX ^(*)	44-32	41-82

(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

term of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 574/76 of 15 March 1976 fixing the accession compensatory amounts applicable to milk and milk products for the period 15 March to 15 September 1976

(Official Journal of the European Communities, No L 69 of 15 March 1976)

Page 6, subheading 04.04 D II, third indent, last column :

for: '17·36'

read: '12·04'.
